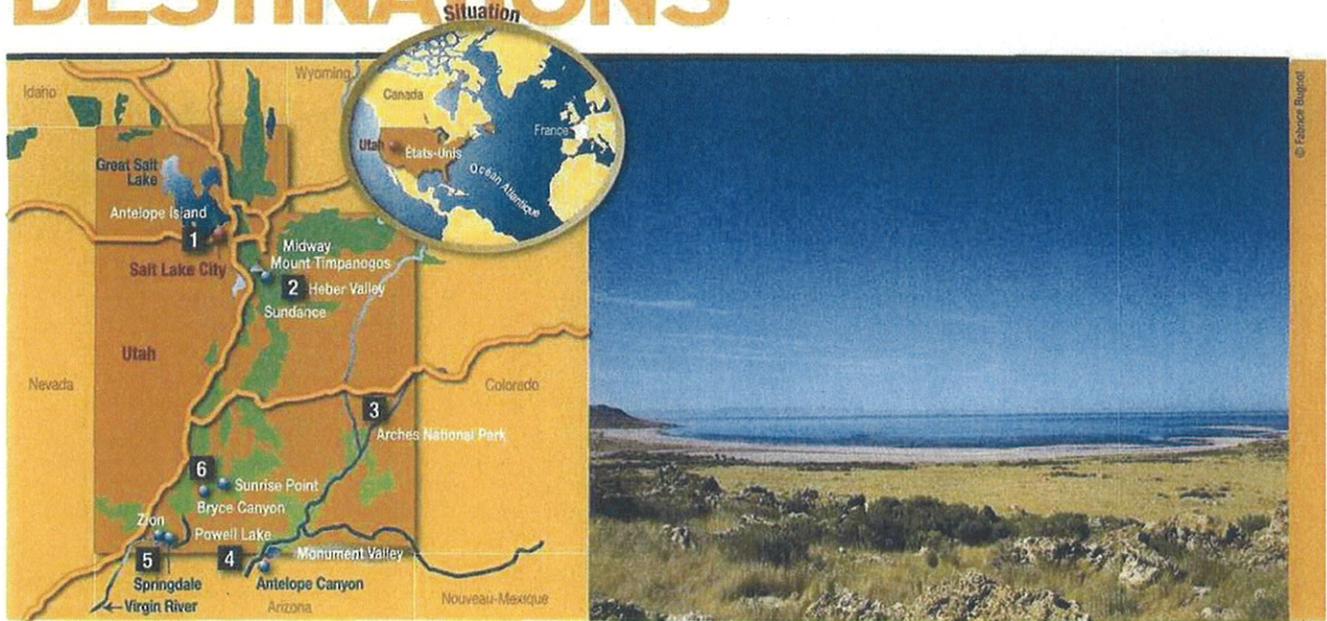


## DESTINATIONS



### Reportage

# Dans les terres ocre de l'Utah

Bryce Canyon, Monument Valley... Certains des plus célèbres parcs de l'Ouest américain se trouvent dans cet État, aussi connu pour son lac salé. Une valeur sûre de la production États-Unis.

« L'Ouest américain est une destination de plus en plus demandée. » Olivier Barthez, le chargé de promotion pour l'Utah en France, a de quoi se réjouir : au même titre que l'Arizona, le Nevada ou la Californie, l'État qu'il représente est un incontournable des circuits dans le Grand Ouest, et tire profit du succès de la zone. Après une saison 2009 en recul, la plupart des tour-opérateurs ont enregistré dans la région un redressement à deux chiffres en 2010. « Et 2011 devrait être une très grande année », prédit Rémi Vénitien, chef de produit chez Vacances Transat. L'Ouest

américain génère à lui seul près de 60% des ventes des voyagistes français vers les États-Unis. « On y trouve l'aventure sans danger », résume un client.

### CIRCUITS CLASSIQUES ET AVENTURE

Les grands parcs, dont ceux de Monument Valley ou de Bryce Canyon, tous deux situés dans l'Utah, restent synonymes de liberté, d'espace et de nature. La programmation des voyagistes, bien rodée, s'appuie sur les circuits classiques : d'avril à septembre, avec un pic de fréquentation en juillet et août (en particulier sur la clientèle familiale), ils explorent

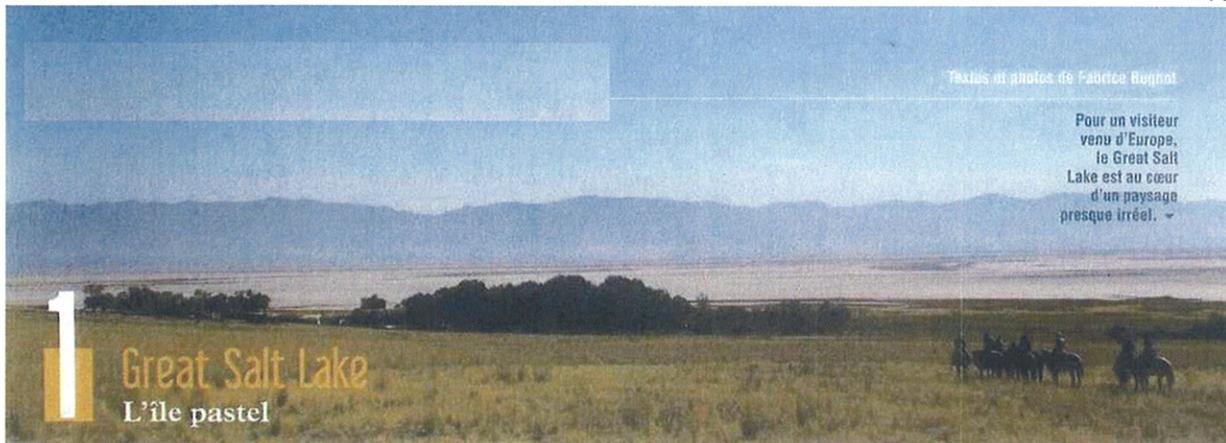
les grands parcs de l'Arizona et de l'Utah, Las Vegas ou Los Angeles, et remontent parfois jusqu'au nord, à Yellowstone. Mais les auto-tours sont aussi en plein essor. Moins chers, plus souples sur les étapes, les durées ou la catégorie de l'hébergement, ils séduisent une clientèle plus jeune et qui possède quelques bases en anglais. Chez Jetset, la formule "Fly and drive" est ainsi la plus vendue. Elle est souvent constituée par des séjours de deux semaines ou plus. C'est aussi le cas des produits aventure, qui étoffent l'offre. La preuve que pour les voyagistes, la destination est plus que jamais une valeur sûre. **Fabrice Bugnot**

▲ Calme et sérénité règnent sur les rives du Great Salt Lake.

### BON À SAVOIR

**Comment y aller ?** La porte d'entrée de l'Utah est sa capitale, Salt Lake City. Delta Airlines y possède un hub et est la seule à proposer, en partage de codes avec Air France, des liaisons directes depuis Roissy (un vol quotidien). Mais la plupart des circuits dans l'Ouest américain entrent ou sortent par d'autres aéroports : San Francisco, Los Angeles, Denver, Las Vegas... La cité du jeu est d'ailleurs la plus proche des grands parcs de l'Utah. Seule XL Airways la dessert en direct, du 26 mai au 22 septembre, à raison de deux vols par semaine depuis Roissy.

**Budget ?** Un autotour de deux semaines démarre autour de 800 € avec la location de voiture et l'hébergement en catégorie standard (1 500 € en catégorie supérieure), hors aérien. Pour les circuits accompagnés, compter entre 2 000 et 3 000 € tout compris, voir plus pour des séjours de trois semaines.



Textes et photos de Fabrice Bagnot

Pour un visiteur venu d'Europe, le Great Salt Lake est au cœur d'un paysage presque irréel. ▾

## 1 Great Salt Lake L'île pastel

Celui qui a donné son nom à Salt Lake City, la capitale de l'Utah, n'est pas en grande forme : sa profondeur maximum ne dépasse plus les deux mètres. Les inondations de 1980, alors que le niveau des eaux était au plus haut, sont un lointain souvenir. Mais beaucoup pensent qu'un nouveau cycle va bientôt débiter, permettant au lac de se remplir à nouveau. Pour le moment, la plus grande des dix

îles, Antelope Island, est reliée à la terre par une longue digue.

Dans la lumière du matin, les montagnes se reflètent dans l'eau-miroir. Un paysage brumeux, presque irréel. Entre le bleu du lac et l'ocre des terres, se mêlent des touches d'herbes vertes, de mousses orange, quelques dépôts de sel blanc ou de boues noires sur les berges. Mais le ranger nous tire de cette rêverie. Le bison est là ! Plus de 500 spéci-

ment peuplent l'île, une population idéale pour conserver l'équilibre de cet écosystème fragile. Près du bus, la mise en garde est sérieuse : « Les bisons peuvent pénétrer sur votre territoire. C'est comme ça. Mais on ne peut pas aller sur le leur. Ils courent aussi vite que les chevaux, et plus longtemps. » Reste à les observer, de loin, comme les antilopes, moins caractérielles, et les quelques coyotes qui évitent soigneuse-

ment les abords des routes principales.

### À voir, à faire

Visiter aussi la ville de Salt Lake City, célèbre pour être la capitale mondiale de la religion mormone. Le Tabernacle et le Temple, construits au XIX<sup>e</sup> siècle, en sont les principaux monuments.

## Heber Valley Un petit village suisse

Fondé en partie par la communauté helvète, le village de Midway, dans l'Heber Valley, à une cinquantaine de kilomètres au sud-est de Salt Lake City, compte quelques milliers d'habitants. Tout y est calme et bien ordonné. Les voitures prennent leur temps pour laisser passer les piétons sur de larges avenues. Ici, le shérif est apparemment au chômage technique. « Nous avons un

sens civique très développé, explique Luke Peterson, directeur du développement touristique de la région. Nous essayons aussi de promouvoir un tourisme harmonieux et durable. »

Dans cette ancienne région agricole, qui ressemble étrangement à la Suisse, on vient pêcher et se ressourcer près des lacs, profiter des golfs, des stations de ski, ou des itinéraires de randonnées

et de VTT. Un attachement à l'environnement que l'on retrouve quelques kilomètres plus loin, à Sundance.

En achetant les terres autour du mont Timpanogos, en 1969, Robert Redford a créé une station touristique alliant respect de l'environnement (elle est alimentée par l'énergie éolienne, on y mange bio et on y utilise des objets recyclés) et promotion de l'art (elle est connue pour son festival de cinéma indépendant, le Sundance Film Festival). Surtout, l'acteur a su résister aux sirènes des investisseurs, qui prévoient des projets immobiliers gigantesques. Reste qu'ici, États-Unis obligent, tout le monde possède son 4x4...

### À voir, à faire

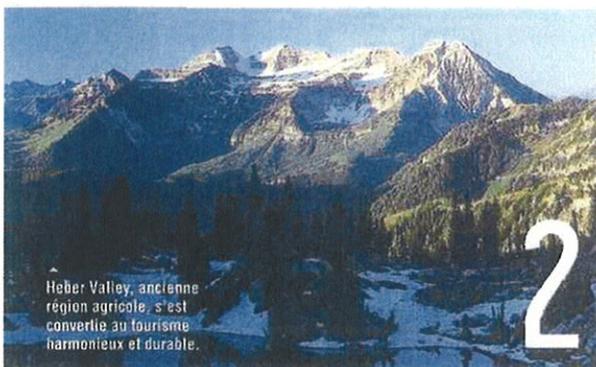
Se rendre à Park City pour une escapade sportive en montagne : ski en hiver (c'est l'une des stations où ont eu lieu les JO de Salt Lake City), randonnée et VTT en été.

### Coups de cœur...

- Le calme des grands espaces, ressourçants, et des paysages à couper le souffle.
- La gentillesse et l'implication des rangers dans la protection de l'environnement.
- La culture américaine traditionnelle.
- La qualité des hébergements, spacieux, même sur le bas de gamme.

### Coups de griffe...

- L'affluence sur les sentiers et aux points de vue les plus populaires dans les parcs nationaux.
- La climatisation poussée à fond dans toutes les chambres d'hôtel.



Heber Valley, ancienne région agricole, s'est convertie au tourisme harmonieux et durable.

## 2



© Michel Hubert / Fotolia

## Arches Voyage sur Mars

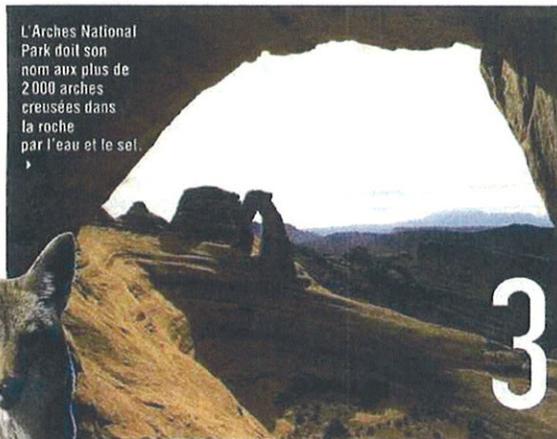
Sur des kilomètres, un grès rouge et rugueux forme des vallées, des chemins et des monuments. Nous ne sommes pas sur Mars, mais à l'Arches National Park. L'eau et le sel y ont sculpté d'étranges arches pendant plus de cent millions d'années. On en compte plus de 2 000, d'après les critères retenus par les scientifiques, dont l'emblématique Delicate Arche, accessible en moins d'une heure de marche.

Une randonnée dans cet univers minéral s'apparente à un voyage dans un autre monde, ou dans un autre temps. La vie animale est imperceptible. Il n'y a ni bruits provenant de la civilisation, ni odeurs, ni objets. Même les plantes, des arbustes noueux parfois centenaires, ne rappellent rien de connu. L'homme se fait tout à coup modeste. À la surface

des roches ocre, une croûte noire intrigue. Les cyanobactéries, ces organismes qui ont permis l'apparition de l'oxygène et de la vie sur la Terre il y a 3,8 milliards d'années, protègent le paysage de l'érosion et servent de substrat nourricier à tout un écosystème. Lichens, mousses, algues et bactéries absorbent l'humidité et fixent l'azote facilitant la croissance des arbustes. Sans les explications des rangers et leur travail quotidien, les chaussures de milliers de touristes auraient détruit cette vie délicate...

### À voir à faire

En partant du parc, s'arrêter au Dead Horse Point pour admirer la vue imprenable depuis la falaise où fut tournée la scène finale du film *Thelma et Louise*.



L'Arches National Park doit son nom aux plus de 2 000 arches creusées dans la roche par l'eau et le sel.



## L'AVIS DU CONNAISSEUR



Michel-Yves  
LABBÉ  
président  
fondateur de  
Directours.

### « L'hébergement n'est pas plus cher qu'au Maroc »

« Les États-Unis sont une valeur sûre. Le marché français est plus stable que les autres. Même avec un dollar fort, on a toujours tourné autour du million de visiteurs par an. On peut craindre l'impact des surcharges carburant, mais il y a

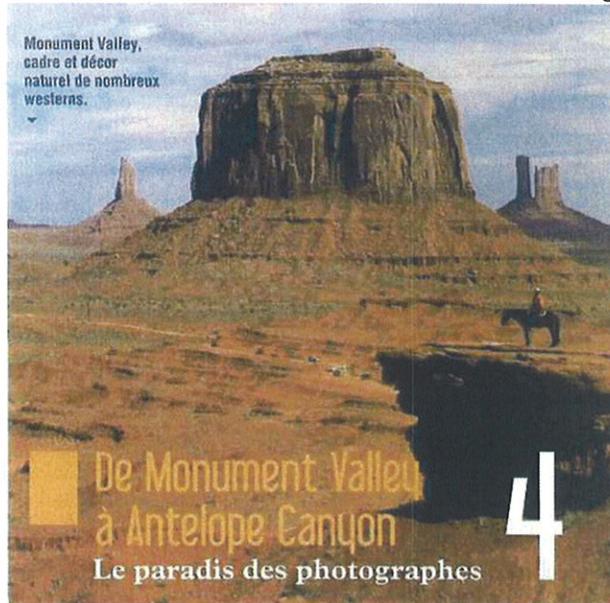
une telle offre, une telle concurrence, que les prix ne changeront pas de sitôt. Et en réalité, l'hébergement n'est pas plus cher qu'au Maroc. Ici, les chambres peuvent facilement accueillir quatre personnes. Cela

lumière soit au rendez-vous, même le photographe le moins aguerrri réussira des clichés flamboyants. À l'inverse, mieux vaut prévoir un pied ou suivre l'excursion dédiée aux amateurs de photos pour réussir celles d'Antelope Canyon.

À deux heures de route de Monument Valley en direction du Lake Powell, ce canyon sculpté dans la roche de sable, le sandstone, laisse filtrer une lumière magique par de minces ouvertures. Quand le soleil est au plus haut, les parois striées se parent de toutes les nuances de rouge, d'orange ou de rose.

### À voir, à faire

Une journée de randonnée dans le majestueux Canyonlands National Park, au nord-ouest du Lake Powell, dans le cadre du circuit "Grande Traversée de l'Ouest américain", en 22 jours, chez Tirawa.



Monument Valley, cadre et décor naturel de nombreux westerns.

De Monument Valley à Antelope Canyon  
Le paradis des photographes

4

l'été, on ne peut pas se permettre de se tromper. »

## Zion Le royaume des dieux

La Virgin River ravine ces paysages depuis quelques millions d'années. Autour du canyon étroit qu'elle a creusé, les falaises, flamboyantes sous le soleil, montent à pic sur plus de 500 mètres. Pour les pionniers mormons qui ont « découvert » la région, le nom de Sion, en référence au royaume de dieu cité dans la Bible, était tout trouvé. Le parc du même nom recouvre près de 600 km<sup>2</sup> et attire 1,8 million de visiteurs par an.

Point de départ idéal, le village de Springdale s'étale le long d'une route bordée d'hôtels, de restaurants et de boutiques. Un système de navette, en liaison avec celui du parc, permet d'accéder aux randonnées les plus populaires : "Emerald Pools Trails", balade d'une heure et demie vers deux vasques alimentées par de petites chutes d'eau ; "The Narrows", parcours d'une journée à mi-chemin entre canyoning et trek, nécessitant

une autorisation ; "Angel's Landing", marche sportive le long d'un sentier sinueux qui grimpe à flanc de montagne jusqu'à un impressionnant promontoire rocheux.

Après deux heures, ponctuée de rencontres avec les chipmunks, petits écureuils locaux, le chemin s'engage sur une arête rocheuse avec, en contrebas, un à-pic de plusieurs centaines de mètres. À l'arrivée, la vue panoramique sur la vallée et les falaises de l'autre versant est vertigineuse.

### À voir, à faire

- Une journée de raft sur le Colorado avec une nuit en camping, chez EurAm.
- Vivre comme un cow-boy avec un chariot d'intendance et des vaches en tente, pour une "Chevauchée fantastique" de 17 jours, dont 10 à cheval (Zion, Bryce Canyon, Monument Valley, Grand Canyon...), chez Cheval d'Aventure.



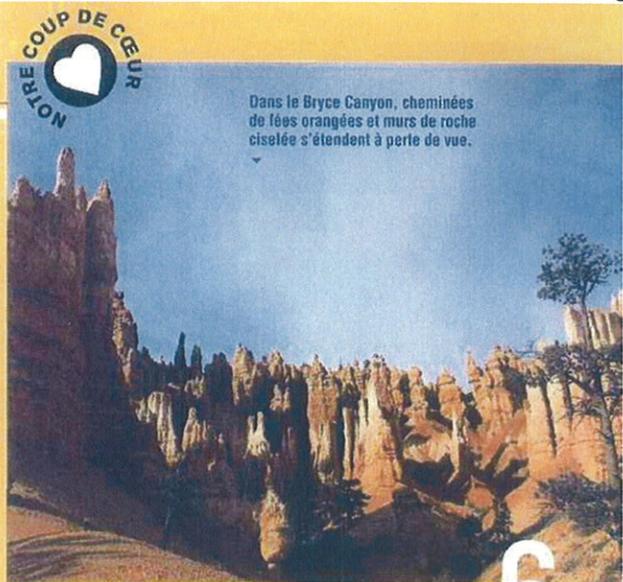
Dans le Zion National Park, les chipmunks, ces petits écureuils, sont d'agréables compagnons de randonnée.

5

### MON BLOG

« 19 heures. Nous avons rendez-vous au Switchback Grille, à Springdale. La carte regorge de viandes fabuleuses. Je commande, avec d'autres, un plat de travers de porc. Quel plat ! Lorsqu'il arrive, des dizaines de morceaux, autour de leurs os, sont disposés les uns sur les autres. La tour fait plus

de 30 cm de haut, surmontée de beignets d'oignons, et copieusement arrosée de sauce barbecue. Regards inquiets. Rires. Nous avons goûté au petit déjeuner américain typique le matin, voici le dîner ! Pour me rassurer, mon voisin, un mormon costaud, me rassure : "Aux États-Unis, on sert de grosses portions.



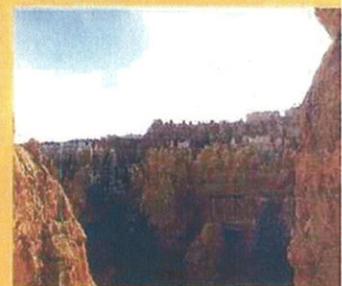
Dans le Bryce Canyon, cheminées de fées orangées et murs de roche ciselée s'étendent à perte de vue.

## Bryce Canyon Les cheminées de fées

6

Depuis Zion, la route 89 permet d'emprunter la National Scenic Byway 12, l'itinéraire incontournable pour les amoureux de paysages naturels. Une bifurcation vers le sud mène ensuite au parc de Bryce Canyon. Arrivé au Sunrise Point, le vaste plateau calcaire apparaît en contrebas. Découpé par l'érosion, des cheminées de fées orangées, des aiguilles et des murs de pierre ciselée s'étendent à perte de vue.

Dans cet imbroglio de canyons, de sapins et de pierres, le randonneur a l'embarras du choix. Une dizaine d'itinéraires sont indiqués sur les pancartes, d'une durée de moins d'une heure à plus d'une demi-journée. Il peut être intéressant de se munir d'une carte, distribuée, comme dans tous les parcs de l'Utah, au Visitor Center. On y trouve géné-



ralement de nombreuses informations pratiques comme l'heure du coucher du soleil, ou des explications sur la faune et la flore, souvent plus riche que le climat sec le laisse supposer. Les rangers qui tiennent la maison proposent aussi quelques excursions gratuites, pour observer les étoiles, ou apprendre à décrypter l'histoire géologique de la région dans les strates des roches apparentes.

### À voir, à faire

Découvrir la civilisation des paléo-indiens, les Anasazis, à Chaco Canyon, ou dans les villages troglodytiques des falaises de Mesa Verde, avec Intermèdes (« Terres sacrées des Indiens »).

Mais on aime aussi les mets délicats. Mon fils de cinq ans ne mange que des sushis." Drôle de pays ! »

Ce voyage a été organisé en octobre 2010 par l'Utah Office of Tourism et ses partenaires, avec le concours de Delta Airlines.

## Hôtels : du motel au palace de montagne

En bord de route ou de lac, au pied des sommets ou dans le désert, un seul mot d'ordre : plus on s'approche des parcs, plus il faut réserver tôt.

### ■ Aarchway Inn 3\*, Moab



© Aarchway Inn

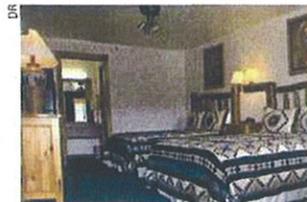
97 chambres (avec micro-ondes, Minibar, machine à café), bain à remous, piscine extérieure chauffée, salle de fitness, espace barbecue, local à vélos...  
[www.aarchwayinn.com](http://www.aarchwayinn.com)

### L'AVIS DE L'ÉCHO

À 1,5 kilomètre du centre de Moab et de ses restaurants et boutiques, l'hôtel est idéal pour les excursions à l'Arches National Park, situé à quelques minutes en voiture, ou au Canyonland National Park.

### ■ Desert Rose Inn & Cabins 4\*, Bluff

42 chambres,  
pas de restauration...  
[www.desertroseinn.com](http://www.desertroseinn.com)



DR

### L'AVIS DE L'ÉCHO

Isolé au milieu d'un désert de roches rouges, cet hôtel familial propose des chambres spacieuses et confortables dans une grande bâtisse en bois mêlant les styles western et alpin, ou de petites « cabines » dans des chalets

individuels. À 45 minutes de Monument Valley, dans le village historique de Bluff, l'hôtel permet une halte reposante et calme. Si l'on n'y trouve pas de petit déjeuner, le restaurant voisin de Cottonwood constitue une bonne alternative.

### ■ Lake Powell Resort 3\*, Wahweap Marina

350 chambres, restaurant, bar, snack, piscines, boutiques...  
[www.lakepowell.com](http://www.lakepowell.com)



© Lake Powell resort

### L'AVIS DE L'ÉCHO

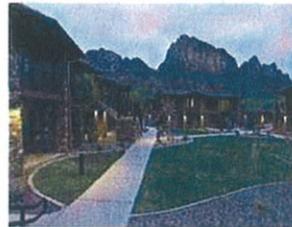
Situé sur les berges du Lake Powell, ce resort dispose de tous les équipements et d'un très bon restaurant avec vue sur les eaux. Un emplacement idéal, qui permet de profiter des activités nautiques (locations de bateaux pour la semaine, pêche, ski, dîners-croisières...). Les chambres, dont l'isolation serait à revoir, sont un peu vieillottes. Le plus : un programme environnemental balbutiant mais ambitieux. Le moins : un établissement impersonnel.

### ■ Cable Mountain Lodge 4\*, Springdale

50 chambres et suites avec micro-ondes, machine à café, Minibar, TV à écran plat...  
[www.cablemountainlodge.com](http://www.cablemountainlodge.com)

### L'AVIS DE L'ÉCHO

Dans de petits chalets en bois

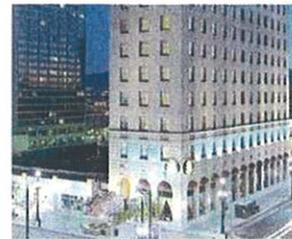


© Cable Mountain lodge

et pierres, les chambres aux lits king size, plus que confortables, sont bien équipées et disposent d'une belle salle de bains. Les couleurs, sobres, sont assorties au mobilier en bois. Les suites disposent, en plus, d'un salon spacieux de style montagnard, d'une cuisine équipée et d'une terrasse. L'hôtel permet d'accéder en quelques minutes aux départs des randonnées dans le Zion National Park, grâce à une navette gratuite.

### ■ Hotel Monaco 4\*, Salt Lake City

225 chambres, bar, restaurant, salles de conférence, salle de sport, service concierge...  
[www.monaco-saltlakecity.com](http://www.monaco-saltlakecity.com)



© Hotel Monaco

### L'AVIS DE L'ÉCHO

Ce boutique hôtel de la chaîne Kimpton, installé dans un bâtiment de 14 étages au centre de la ville, mise sur une décoration éclectique et colorée. On y trouve tous les services d'un hôtel de cette gamme, notamment à destination de la clientèle business. Certification environnementale Green Seal Silver.

## LES CONSEILS DE L'ÉCHO

- Privilégiez les hôtels situés à proximité des parcs nationaux, qui permettent de gagner plusieurs heures de transport.
- Pour la saison estivale, mieux vaut réserver avant avril.
- Mis à part dans quelques petits centres-villes, les hôtels de l'Ouest américain sont souvent assez isolés.
- Les prix, hors saison, peuvent être spectaculairement bas.
- Petit déjeuner ou parking sont parfois en supplément.



### St Regis Deer Valley 5\* luxe, Park City



© St Regis Deer Valley resort

182 chambres, salles de conférence, piscine, Spa, restaurant classé...  
Hôtel de montagne luxueux, qui dispose de son propre téléphérique pour accéder à Park City, le St-Regis offre des chambres spacieuses (plus de 38 m²), décorées avec goût et chaleureuses. Le J & G Grill, tenu par un chef de génie et adepte du *slow food* (produits locaux et de saison), dispose d'une cave de plus de 6 000 bouteilles de grands crus. Concerts de jazz, dîners et autres animations sont organisés sur une terrasse réchauffée par des cercles de pierres abritant des feux de bois.  
[www.stregisdeervalley.com](http://www.stregisdeervalley.com)

## Une production riche autour des fondamentaux

Les parcs naturels de l'Utah sont programmés par tous les TO, avec des dizaines d'itinéraires. Les autotours sont plébiscités pour leur flexibilité.

### Jetset



Le spécialiste présente

8 circuits et 7 autotours dans les parcs. En nouveauté, l'itinéraire accompagné "Magic Western" s'arrête à Yosemite, Zion, Bryce Canyon, Arches ou Monument Valley (à partir de 2227 € pour 15 j/14 n, sans aérien), tandis que "L'Ouest en majesté" traverse tout l'Utah (de Salt Lake City à Las Vegas, via Yosemite). En autotour, le programme "Canyons à gogo" est la meilleure option pour cumuler un maximum de parcs (14 j/13 n au départ de Las Vegas, à partir de 955 €, hors aérien).

[www.jetsetpro.to](http://www.jetsetpro.to)

### Kuoni/ Vacances Fabuleuses



La brochure de Vacances Fabuleuses

compile toute la production du groupe : 6 circuits et 7 autotours dans les parcs, et du à la carte. Trois circuits classiques (entrée San Francisco, sortie Los Angeles) sont mis en avant, dont "L'essentiel de l'Ouest" (à partir de 1990 € pour

10 nuits au départ de France).

En autotour, le programme "Western Story", centré sur les parcs, est à partir de 750 € pour 15 nuits, hors vols. De son côté, Émotions propose un circuit privatif très VIP : pique-nique au champagne au Grand Canyon, vols en hélicoptère, nuits en suite dans le désert...

[pro.kuoni.fr](http://pro.kuoni.fr)

[www.vacancesfabuleuses.fr](http://www.vacancesfabuleuses.fr)

### Directours

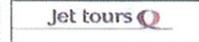


Le voyageur concentre

sa production sur les autotours et des hôtels de catégorie supérieure, mais sans être hors de prix. "L'Ouest classique" qui visite 7 parcs nationaux (Grand Canyon, Bryce Canyon, Yosemite...) est ainsi proposé à partir de 1995 € pour 16 nuits en hébergement standard, au départ de Paris. Plutôt original, l'itinéraire "L'Amérique des peuples indiens", au départ de Denver, descend jusqu'aux parcs en s'arrêtant à Taos Pueblo ou au Chaco Culture National Historical Park (à partir de 1645 € pour 15 j/13 n, aérien inclus).

[www.directours.com](http://www.directours.com)

### Jet tours



Dans sa brochure

"Circuits", le TO propose 5 itinéraires accompagnés dans les parcs dont, en nouveauté, "Parcs et désert du far west", de Phoenix à Los Angeles, via Arches et Canyonlands (à partir de 3389 € pour 13 nuits au départ de Paris). Sous sa nouvelle marque à la carte, Au cœur du monde, l'offre d'autotours se contente de deux circuits dans les parcs, dont un très complet "Au cœur du far west" en 18 nuits.

[espace-pro.jettours.com](http://espace-pro.jettours.com)

### Compagnie des États-Unis



Le spécialiste présente

6 autotours et de très nombreux hôtels à la carte. Parmi les itinéraires, "Ouest magique" est le plus complet du marché pour une découverte de l'Utah : entrée et sortie par Salt Lake City, étapes à travers l'État, y compris Park City, peu programmée (à partir de 1949 € pour 13 nuits depuis Paris). À noter : un circuit exceptionnel en avion au-dessus des parcs, à partir de 8248 € pour 7 nuits, vols compris.

[www.compagniesdumonde.com](http://www.compagniesdumonde.com)

## LES CONSEILS DE LECHO

- Les activités ou excursions à ajouter aux voyages sont légion : survol en avion, randonnées à cheval, rafting...
- Avertissez vos clients qu'en été, la température dans certains parcs peut dépasser les 45 °C.
- Sachez que le pass "America the Beautiful" donne accès aux parcs et monuments nationaux de tous les États-Unis.



## Vacances Transat



Dans sa brochure "Rêves d'Amérique", le TO propose dans les parcs 6 circuits et 9 autotours

(dont certains sont découpés en deux ou trois parties, à combiner ou non), en version « itinéraire seul » (incluant uniquement le logement) ou « clés en mains » (location de voiture et vols compris). Pour prendre son temps, le programme accompagné "Stars de l'Ouest" propose une majorité d'étapes de deux nuits (à partir de 3050 € au départ de France pour 16 nuits). Le TO mise aussi très fort sur les programmes familiaux : "L'Ouest en famille" fait ainsi partie des best-sellers, avec un rythme adapté aux enfants et l'hébergement offert pour deux d'entre eux (11 nuits à partir de 1590 € par adulte depuis Paris). [www.vatpro.fr](http://www.vatpro.fr)

## OÙ TROUVER ?

### Des circuits

accompagnés : Jetset, Kuoni, Vacances Fabuleuses, Jet tours, Vacances Transat, Nouvelles Frontières, La Maison des États-Unis, Voyamar, Salaün Holidays, National tours, Destinations Privilage,

Vacances Bleues, Pleint Vent, Verdié, Richou, Ailleurs, Fram...

■ Des autotours, circuits privatifs et voyages sur mesure : Voyageurs du Monde, Aventuria, EurAm, Comptoir des États-Unis, Compagnie des États-Unis, Visiteurs, Back

Roads, Directours, Jetset, Kuoni, Vacances Fabuleuses, Jet tours, Vacances Transat, La Maison des États-Unis...

■ Des séjours sportifs et d'aventure : Cheval d'Aventure, Nomade, Allibert, Tirawa, Intrepid Suntrek...

# L'ECHO touristique

LE MAGAZINE DES INDUSTRIES DU TOURISME

## ÉVÈNEMENT

< Nous visons  
les 200 points de  
vente en 2015 >

Bernard Boisson, directeur  
d'E. Leclerc Voyages

## DESTINATION

Dans les terres  
ocre de l'Utah

N° 2974 > 2€50

DU 4 AU 10 MARS 2011

ENQUÊTE

# Ferries : la Corse sous l'orage, la Manche dans l'éclaircie

WWW.LECHOTOURISTIQUE.COM